

Bruxelles, 13 giugno 2022
(OR. en)

10196/22
ADD 1

ENT 82
MI 473
IND 230
TRANS 387
ENV 611
DELECT 87

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	8 giugno 2022
Destinatario:	Segretariato generale del Consiglio
n. doc. Comm.:	C(2022) 3610 final - ANNEX
Oggetto:	ALLEGATO del regolamento delegato della Commissione che modifica il regolamento (UE) 2019/2144 del Parlamento europeo e del Consiglio per tener conto del progresso tecnico e degli sviluppi normativi concernenti le modifiche ai regolamenti sui veicoli adottate nell'ambito della commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2022) 3610 final - ANNEX.

All.: C(2022) 3610 final - ANNEX



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 8.6.2022
C(2022) 3610 final

ANNEX

ALLEGATO

del

regolamento delegato della Commissione

che modifica il regolamento (UE) 2019/2144 del Parlamento europeo e del Consiglio per tener conto del progresso tecnico e degli sviluppi normativi concernenti le modifiche ai regolamenti sui veicoli adottate nell'ambito della commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite

ALLEGATO

Gli allegati I e II del regolamento (UE) 2019/2144 sono così modificati:

1) l'allegato I è così modificato:

(a) la voce relativa al regolamento ONU n. 14 è sostituita dalla seguente:

"14	Ancoraggi delle cinture di sicurezza	Serie di modifiche 09	GU L 324 del 13.12.2019, pag. 14	M, N";
-----	--------------------------------------	-----------------------	----------------------------------	--------

(b) la voce relativa al regolamento ONU n. 17 è sostituita dalla seguente:

"17	Sedili, loro ancoraggi e poggiatesta	Serie di modifiche 09	GU L 266 del 18.10.2019, pag. 1	M, N";
-----	--------------------------------------	-----------------------	---------------------------------	--------

(c) la voce relativa al regolamento ONU n. 29 è sostituita dalla seguente:

"29	Protezione degli occupanti della cabina di un veicolo commerciale	Serie di modifiche 03	GU L 283 del 5.11.2019, pag. 72	N";
-----	---	-----------------------	---------------------------------	-----

(d) le voci relative ai regolamenti ONU n. 44 e n. 45 sono sostituite dalle seguenti:

"44	Dispositivi di ritenuta per bambini a bordo dei veicoli a motore ("sistemi di ritenuta per bambini")	Serie di modifiche 04	GU L 285 dell'1.9.2020, pag. 1	M, N
45	Dispositivi tergifari	Serie di modifiche 01	GU L 136 del 29.4.2020, pag. 1	M, N";

(e) la voce relativa al regolamento ONU n. 48 è sostituita dalla seguente:

"48	Installazione dei dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa sui veicoli a motore	Serie di modifiche 07	GU L 347 del 30.9.2021, pag. 1	M, N, O ^(c) ";
-----	--	-----------------------	--------------------------------	---------------------------

(f) la voce relativa al regolamento ONU n. 80 è sostituita dalla seguente:

"80	Sedili dei veicoli di grandi dimensioni adibiti al trasporto di passeggeri	Serie di modifiche 03	GU L 266 del 18.10.2019, pag. 31	M ₂ , M ₃ ";
-----	--	-----------------------	----------------------------------	------------------------------------

(g) la voce relativa al regolamento ONU n. 90 è sostituita dalla seguente:

"90	Insiemi di guarnizioni di ricambio per freni, di guarnizioni per freni a tamburo nonché di dischi e di tamburi destinati a veicoli a motore e relativi rimorchi	Serie di modifiche 02	GU L 290 del 16.11.2018, pag. 54	M, N, O ^(h) ";
------------	---	-----------------------	----------------------------------	---------------------------

(h) le voci relative ai regolamenti ONU n. 94 e n. 95 sono sostituite dalle seguenti:

"94	Protezione degli occupanti in caso di collisione frontale	Serie di modifiche 04	GU L 392 del 5.11.2021, pag. 1	M ₁ , N ₁
95	Protezione degli occupanti in caso di urto laterale	Serie di modifiche 05	GU L 392 del 5.11.2021, pag. 62	M ₁ , N ₁ ";

(i) la voce relativa al regolamento ONU n. 118 è sostituita dalla seguente:

"118	Resistenza al fuoco dei materiali utilizzati negli interni degli autobus	Serie di modifiche 03	GU L 48 del 21.2.2020, pag. 26	M ₃ ";
-------------	--	-----------------------	--------------------------------	-------------------

(j) la voce relativa al regolamento ONU n. 122 è sostituita dalla seguente:

"122	Impianti di riscaldamento dei veicoli	Versione originale del regolamento	GU L 19 del 24.1.2020, pag. 42	M, N, O";
-------------	---------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------	-----------

(k) le voci relative ai regolamenti ONU n. 126 e n. 127 sono sostituite dalle seguenti:

"126	Dispositivi di separazione	Versione originale del regolamento	GU L 35 del 7.2.2020, pag. 37	M ₁
127	Sicurezza dei pedoni	Serie di modifiche 02	GU L 154 del 15.5.2020, pag. 1	M ₁ , N ₁ ";

(l) la voce relativa al regolamento ONU n. 135 è sostituita dalla seguente:

"135	Urto laterale contro un palo	Serie di modifiche 01	GU L 103 del 3.4.2020, pag. 12	M ₁ , N ₁ ";
-------------	------------------------------	-----------------------	--------------------------------	------------------------------------

(m) la voce relativa al regolamento ONU n. 137 è sostituita dalla seguente:

"137	Urto frontale su tutta la larghezza	Serie di modifiche 02	GU L 392 del 5.11.2021, pag. 130	M ₁ , N ₁ ";
-------------	-------------------------------------	-----------------------	----------------------------------	------------------------------------

- (n) le voci relative ai regolamenti ONU n. 141, 142 e 145 sono sostituite dalle seguenti:

"141	Sistemi di monitoraggio della pressione pneumatici	Serie di modifiche 01	GU L 323 del 13.9.2021, pag. 1	M, N, O
142	Montaggio degli pneumatici	Serie di modifiche 01	GU L 293 del 16.8.2021, pag. 34	M, N, O
145	Ancoraggi di ritenuta per bambini	Versione originale del regolamento	GU L 324 del 13.12.2019, pag. 47	M ₁ , N ₁ ";

- (o) Sono aggiunte le seguenti voci relative ai regolamenti ONU n. 148, n. 149, n. 150, n. 151, n. 152, n. 153, n. 155, n. 157, n. 158, n. 159, n. 161, n. 162 e n. 163:

"148	Dispositivi di segnalazione luminosa	Versione originale del regolamento	GU L 347 del 30.9.2021, pag. 123	M, N, O
149	Dispositivi di illuminazione della strada	Versione originale del regolamento	GU L 347 del 30.9.2021, pag. 173	M, N, O
150	Dispositivi retroriflettenti	Versione originale del regolamento	GU L 347 del 30.9.2021, pag. 297	M, N, O
151	Sistema di monitoraggio degli angoli morti per il rilevamento di biciclette	Versione originale del regolamento	GU L 360 del 30.10.2020, pag. 48	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
152	Sistemi avanzati di frenata di emergenza (AEBS)	Versione originale del regolamento	GU L 360 del 30.10.2020, pag. 66	M ₁ , N ₁
153	Sicurezza del motopropulsore elettrico in caso di tamponamento	Versione originale del regolamento	GU L 82 del 9.3.2021, pag. 1	M ₁ , N ₁
155	Cybersicurezza e sistemi di gestione della cybersicurezza	Versione originale del regolamento	GU L 82 del 9.3.2021, pag. 30	M, N, O
157	Sistema automatizzato di	Versione originale del regolamento	GU L 82 del 9.3.2021,	M ₁

	mantenimento della corsia	regolamento	pag. 75	
158	Dispositivi per la visibilità o il rilevamento nella zona posteriore	Versione originale del regolamento	GU L 184 del 25.5.2021, pag. 20	M, N
159	Sistema di monitoraggio alla partenza del veicolo (MOIS)	Versione originale del regolamento	GU L 184 del 25.5.2021, pag. 62	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
161	Sistema di bloccaggio	Versione originale del regolamento	GU L 470 del 30.12.2021, pag. 1	M ₁ , N ₁
162	Immobilizzatori	Versione originale del regolamento	GU L 470 del 30.12.2021, pag. 23	M ₁ , N ₁
163	Sistemi di allarme per veicoli	Versione originale del regolamento	GU L 470 del 30.12.2021, pag. 48	M ₁ , N ₁ ";

(p) alle note alla tabella è aggiunto il capoverso seguente:

"Un'omologazione internazionale globale di un tipo di veicolo di carattere universale rilasciata per un tipo di veicolo della categoria M₁ ai sensi del regolamento UNECE n. 0 (GU L 135 del 31.5.2018, pag. 1), comprendente l'omologazione ai sensi dei regolamenti UNECE interessati di cui all'elenco nel presente allegato, è da considerarsi equivalente a un'omologazione UE rilasciata ai sensi del presente regolamento.";

(q) è aggiunta la nota esplicativa seguente:

"^(h) Il regolamento UNECE n. 90 si applica ai fini della messa a disposizione sul mercato o della messa in circolazione di:

- (a) nuovi insiemi di guarnizioni di ricambio per freni per tipi di veicoli delle categorie seguenti:
 - (i) categoria M₁ con una massa massima ammissibile a pieno carico non superiore a 3,5 tonnellate; categoria M₂ con una massa ammissibile a pieno carico non superiore a 3,5 tonnellate; categorie N₁, O₁ e O₂, per cui è rilasciata l'omologazione conformemente ai regolamenti UNECE n. 13 o n. 13-H dopo il 7 aprile 1998;
 - (ii) categoria M₁ con una massa ammissibile a pieno carico superiore a 3,5 tonnellate; categoria M₂ con una massa ammissibile a pieno carico superiore a 3,5 tonnellate; categorie M₃, N₂, N₃, O₃ e O₄, per cui è rilasciata l'omologazione conformemente ai regolamenti UNECE n. 13 o n. 13-H dopo il 1° novembre 2014;
- (b) nuovi dischi e tamburi di ricambio per freni per tipi di veicoli delle

categorie seguenti:

- (i) categorie M₁ e N₁, per cui è rilasciata l'omologazione conformemente ai regolamenti UNECE n. 13 o n. 13-H dopo il 1° novembre 2016;
- (ii) categorie O₁ e O₂, per cui è rilasciata l'omologazione conformemente al regolamento UNECE n. 13 dopo il 1° novembre 2016;
- (c) nuovi dischi di ricambio per freni per tipi di veicoli delle categorie M₂, M₃, N₂, N₃, O₃ e O₄, per cui è rilasciata l'omologazione conformemente al regolamento UNECE n. 13 dopo il 1° novembre 2014;
- (d) nuovi tamburi di ricambio per freni per tipi di veicoli delle categorie M₂, M₃, N₂, N₃, O₃ e O₄, per cui è rilasciata l'omologazione conformemente al regolamento UNECE n. 13 dopo il 1° novembre 2016."

2) L'allegato II è così modificato:

(a) le voci relative ai requisiti A8 e A9 sono sostituite dalle seguenti:

"A8 Ancoraggi di ritenuta per bambini	Regolamento UNECE n. 145 ⁽⁷⁾		A	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾						
A9 Sistemi di ritenuta per bambini	Regolamento UNECE n. 44		A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾					B ⁽⁸⁾	B ⁽⁸⁾ ";

(b) la voce relativa al requisito A18 è sostituita dalla seguente:

"A18 Qualificazione del materiale degli impianti a idrogeno	Regolamento (UE) 2021/535, allegato XIV		A	A	A	A	A	A						A";
---	---	--	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	-----

(c) la voce relativa al requisito A27 è sostituita dalla seguente:

"A27 Urto posteriore	Regolamento UNECE n. 153 ⁽⁹⁾		B			B								";
-------------------------	--	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	----

(d) le voci relative ai requisiti da B3 a B7 sono sostituite dalle seguenti:

"B3 Sistema di protezione frontale	Regolamento (UE) 2021/535, allegato XII		X			X							A	
B4 Sistemi avanzati di frenata di emergenza per pedoni e ciclisti	Regolamento UNECE n. 152		C			C								
B5 Avvertimento di collisione con pedoni e ciclisti	Regolamento UNECE n. 159			B	B		B	B					B	
B6 Sistema di monitoraggio degli angoli morti	Regolamento UNECE n. 151			B	B		B	B					B	
B7 Rilevamento in retromarcia	Regolamento UNECE n. 158		B	B	B	B	B	B					B	";

(e) le voci relative ai requisiti B11 e B12 sono sostituite dalle seguenti:

"B11 Sbrinamento/dis appannamento	Regolamento (UE) 2021/535, allegato VI		A	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾						
B12 Lavacristalli/ter gicristalli	Regolamento (UE) 2021/535, allegato IV		A	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾					A";	

(f) la voce relativa al requisito C3 è sostituita dalla seguente:

"C3 Sistema di emergenza di mantenimento della corsia	Regolamento (UE) 2021/646		B ⁽⁶⁾			B ⁽⁶⁾								" ;
--	------------------------------	--	------------------	--	--	------------------	--	--	--	--	--	--	--	--------

(g) le voci relative ai requisiti C6 e C7 sono sostituite dalle seguenti:

"C6 Assistenza alla frenata	Regolamento UNECE n. 139 ⁽¹⁰⁾		A			A							
C7 Controllo della stabilità	Regolamento UNECE n. 13 Regolamento UNECE n. 140 ⁽¹¹⁾		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	" ;

(h) la voce relativa al requisito C9 è sostituita dalla seguente:

"C9 Sistemi avanzati di frenata di emergenza nei veicoli leggeri	Regolamento UNECE n. 152		B			B								" ;
---	-----------------------------	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--------

(i) le voci relative ai requisiti C13 e C14 sono sostituite dalle seguenti:

"C13 Monitoraggio della pressione degli pneumatici nei veicoli leggeri	Regolamento UNECE n. 141 ⁽¹²⁾	Si applica ai veicoli delle categorie M ₁ con massa massima ≤ 3 5 00 kg e N ₁ .	A			B							
C14 Monitoraggio della pressione degli pneumatici nei veicoli pesanti	Regolamento UNECE n. 141			B	B		B	B			B	B	";

(j) le voci relative ai requisiti D3 e D4 sono sostituite dalle seguenti:

"D3 Protezione dall'uso non autorizzato, sistemi di immobilizzazione e di allarme	Regolamento UNECE n. 18 Regolamento UNECE n. 97 Regolamento UNECE n. 116 Regolamento UNECE n. 161 Regolamento UNECE n. 162 Regolamento UNECE n. 163		A	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾					A	A
D4 Protezione del veicolo dagli attacchi informatici	Regolamento UNECE n. 155		B	B	B	B	B	B					B	B";

(k) le voci relative ai requisiti da D11 a D13 sono sostituite dalle seguenti:

"D11 Dispositivi di segnalazione luminosa	Regolamento UNECE n. 4 Regolamento UNECE n. 6 Regolamento UNECE n. 7 Regolamento UNECE n. 19 Regolamento UNECE n. 23 Regolamento UNECE n. 38 Regolamento UNECE n. 77 Regolamento UNECE n. 87 Regolamento UNECE n. 91 Regolamento UNECE n. 148		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A
D12 Dispositivi di illuminazione della strada	Regolamento UNECE n. 31 Regolamento UNECE n. 98 Regolamento UNECE n. 112 Regolamento UNECE n. 119 Regolamento UNECE n. 123 Regolamento UNECE n. 149		X	X	X	X	X	X						A
D13 Dispositivi retroriflettenti	Regolamento UNECE n. 3 Regolamento UNECE n. 104 Regolamento UNECE n. 150		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A";

(l) la voce relativa al requisito D16 è sostituita dalla seguente:

"D16 Segnalazione di arresto di emergenza	Regolamento UNECE n. 48		B	B	B	B	B	B						";
--	-------------------------	--	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	----

(m) la voce relativa al requisito D18 è sostituita dalla seguente:

"D18 Indicatori di cambio di marcia	Regolamento (UE) 2021/535, allegato IX		A											";
-------------------------------------	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

(n) la voce relativa al requisito E4 è sostituita dalla seguente:

"E4 Sistema di monitoraggio della disponibilità del conducente	Regolamento UNECE n. 157		B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾							";
--	--------------------------	--	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--	--	--	--	--	--	----

(o) le voci relative ai requisiti E6 e E7 sono sostituite dalle seguenti:

"E6 Sistemi che sostituiscono il conducente nel controllo del veicolo	Regolamento UNECE n. 157		B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾							
E7 Sistemi che forniscono al veicolo informazioni sullo stato dello stesso e sulla zona circostante	Regolamento UNECE n. 157		B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾							";

(p) le voci relative ai requisiti F1 e F2 sono sostituite dalle seguenti:

"F1 Alloggiamento della targa di immatricolazione e	Regolamento (UE) 2021/535, allegato III		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F2 Retromarcia	Regolamento (UE) 2021/535, allegato XI		A	A	A	A	A	A							";

(q) la voce relativa al requisito F4 è sostituita dalla seguente:

"F4 Predellini, maniglie e pedane	Regolamento (UE) 2021/535, allegato X		A			A	A	A							";
-----------------------------------	---------------------------------------	--	---	--	--	---	---	---	--	--	--	--	--	--	----

(r) le voci relative ai requisiti da F7 a F11 sono sostituite dalle seguenti:

"F7 Targhetta regolamentare e numero di identificazione del veicolo	Regolamento (UE) 2021/535, allegato II		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F8 Dispositivi di traino	Regolamento (UE) 2021/535, allegato VII		A	A	A	A	A	A						
F9 Parafanghi	Regolamento (UE) 2021/535, allegato V		A											
F10 Sistemi antispurzi	Regolamento (UE) 2021/535, allegato VIII					A	A	A	A	A	A	A	A	
F11 Masse e dimensioni	Regolamento (UE) 2021/535, allegato XIII		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		";

(s) sono aggiunte le note seguenti:

- "(7) Le omologazioni rilasciate ai sensi della serie di modifiche 07 del regolamento UNECE n. 14 e le relative estensioni sono da considerarsi equivalenti a un'omologazione rilasciata ai sensi del regolamento UNECE n. 145 (versione originale).
- (8) I sistemi di ritenuta per bambini non integrati in un veicolo a motore, omologati conformemente ai requisiti del regolamento UNECE n. 44 e immessi sul mercato dell'Unione prima del 1° settembre 2023, possono continuare a essere messi a disposizione sul mercato e a essere messi in circolazione fino al 1° settembre 2024.
- (9) Le omologazioni rilasciate ai sensi della serie di modifiche 03 del regolamento UNECE n. 34 e le relative estensioni sono da considerarsi equivalenti a un'omologazione rilasciata ai sensi del regolamento UNECE n. 153 (versione originale).
- (10) Le omologazioni rilasciate ai sensi del regolamento UNECE n. 13-H (versione originale) e le relative estensioni sono da considerarsi equivalenti a un'omologazione rilasciata ai sensi del regolamento UNECE n. 139 (versione originale).
- (11) Le omologazioni rilasciate ai sensi del regolamento UNECE n. 13-H (versione originale) e le relative estensioni sono da considerarsi equivalenti a un'omologazione rilasciata ai sensi del regolamento UNECE n. 140 (versione originale).
- (12) Le omologazioni rilasciate ai sensi delle serie di modifiche 02 del regolamento UNECE n. 64 e le relative estensioni sono da considerarsi equivalenti a un'omologazione rilasciata ai sensi del regolamento UNECE n. 141 (versione originale).".

